

## Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2017

Werte Mitbürgerinnen  
Werte Mitbürger

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung lade ich Sie herzlich ein, sich an der Urversammlung vom 12. Juni 2018 über die Gemeinderechnung 2017 und die finanzielle Situation unserer Gemeinde informieren zu lassen.

Anlässlich der Urversammlung vom 1. Dezember 2016 wurde für das Jahr 2017 beschlossen, Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 1'525'000.00 ausführen zu lassen.



Die Jahresrechnung 2017 weist ein sehr gutes Resultat aus, welches einer gewissenhaften Budgetdisziplin seitens des Gemeinderates und seiner Verwaltung zugrunde liegt. Die geplanten Investitionen, mit einer Ausnahme, wurden umgesetzt und nahezu eine Million Franken (Brutto) in die Infrastruktur der Gemeinde Salgesch investiert.

Zum heutigen Tage fehlt es unserer Gemeinde nicht an den finanziellen Mitteln, sondern viel mehr an den Ressourcen, geplante Projekte umzusetzen. Dies, unter anderem, weil in der heutigen Zeit der Rahmen für die Ausführungen an Komplexität zugenommen haben.

Die Bereiche der sogenannten Regiebetriebe (Trinkwasser; Abwasser; Kehricht und Rebbewässerung) arbeiten seit Jahren bekanntermassen nicht kostendeckend. Eine erste Basis dazu, wurde im Bereich der Abfallentsorgung durch die Schaffung eines neuen Reglements, gelegt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass dieser Bereich, auf der Grundlage der im Jahr 2018 gesammelten Erfahrungswerte, in den kommenden Jahren dem Kostendeckungsprinzip nahekommen wird.

Unser Dorf wächst und verändert sich – das Leben wird in vielerlei Hinsicht komplexer (Modernisierung/Informatisierung). Die Gemeinde Salgesch ist aber - davon bin ich fest überzeugt - sehr gut gerüstet um diese Herausforderungen anzunehmen.

### I LAUFENDE RECHNUNG

Bei einem Aufwand von Fr. 5'224 Mio. und einem Ertrag von Fr. 8'017 Mio. schliesst die Verwaltungsrechnung 2017 vor den Abschreibungen mit einer Selbstfinanzierungsmarge (Cash-Flow) von Fr. 2'793'217.50 ab. Budgetiert war ein Cash-Flow von Fr. 723'917.00

Der Cash-Flow ist jener Betrag, welcher für neue Investitionen, Schuldentrückzahlungen oder Abschreibungen verwendet werden kann.

Gegenüber dem Kostenvoranschlag 2017 ist diese Kennzahl um Fr. 2'069'300.50 höher ausgefallen.

Im Bereich der Steuern wurden die Abgrenzungen den aktuellen Gegebenheiten angepasst.

Nach den ordentlichen Abschreibungen, inklusive der Regiebetriebe, in der Höhe von Fr. 456'399.01 und den zusätzlichen Abschreibungen in der Höhe von Fr. 2'260'000.00, verbleibt ein Ertragsüberschuss von Fr. 76'818.49.

Die Abschreibungen aus Installationen und Liegenschaften der Regiebetriebe Wasser- und Abwasser sowie Rebbewässerung werden den einzelnen Betrieben weiterbelastet.

Aufgrund des Jahresergebnisses beschliesst der Gemeinderat, unter Vorbehalt der Zustimmung der Urversammlung, zusätzliche Abschreibungen auf seine Investitionen in der Höhe von Fr. 2'260'000.00 vorzunehmen.

## II INVESTITIONSRECHNUNG

Die Gemeinde Salgesch hat Investition in der Höhe von Fr. 961'368.81 getätigt. In der gleichen Zeitspanne sind der Gemeinde Beiträge in der Höhe von Fr. 168'973.80 zugeflossen.

Die Nettoinvestitionen für das Jahr 2017 betragen somit Fr. 792'395.01. Der Selbstfinanzierungsgrad liegt bei 352.5 %, was als sehr gut bezeichnet werden kann.

## III ABSCHREIBUNGEN

Die Abschreibungen belaufen sich auf Fr. 456'399.01 oder 10.3 % des Restbuchwertes des Verwaltungsvermögens. Die Verordnung zum Gemeindegesetz sieht eine Mindestabschreibung von zehn Prozent auf dem Restbuchwert des Verwaltungsvermögens vor.

Aufgrund der zusätzlichen Abschreibungen über Fr. 2'260'000.00 beläuft sich der Gesamtabschreibungssatz auf 63.2 % des Restbuchwertes des Verwaltungsvermögens.

## IV VERSCHULDUNG

Die Rechnung der Gemeinde Salgesch weist per 31. Dezember 2017 ein Nettovermögen von Fr. 4'413'472.94, was einem Pro-Kopf-Vermögen von Fr. 3'002.00 entspricht. Das Nettovermögen der Gemeinde Salgesch konnte demnach im Vergleich zum Vorjahr, um Fr. 2'000'822.49 gesteigert werden.

Im Namen des Gemeinderats danken wir allen Einwohnerinnen und Einwohnern für das uns entgegengebrachte Vertrauen

Der Gemeindepräsident, Gilles Florey

Eingangs möchten wir Ihnen die Finanzkennzahlen für das Rechnungsjahr 2017 vorstellen.

Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung	Fr. 76'818.49
Abschreibungen 2017	Fr. 456'399.01
Zusätzliche Abschreibungen 2017	<u>Fr. 2'260'000.00</u>
Cash Flow	Fr. 2'793'217.50

## Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung  
2016

Voranschlag  
2017

Rechnung  
2017

### Laufende Rechnung

#### Ergebnis vor Abschreibungen

Aufwand	- fr.	5'218'587.64	5'335'075.00	5'224'569.20
Ertrag	+ fr.	7'016'987.08	6'058'992.00	8'017'786.70
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	= fr.	-	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	= fr.	<b>1'798'399.44</b>	<b>723'917.00</b>	<b>2'793'217.50</b>

#### Ergebnis nach Abschreibungen

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- fr.	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ fr.	1'798'399.44	723'917.00	2'793'217.50
Ordentliche Abschreibungen	- fr.	555'871.25	672'001.00	456'399.01
Zusätzliche Abschreibungen	- fr.	1'178'992.00	-	2'260'000.00
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	- fr.	-	-	-
<b>Aufwandüberschuss</b>	= fr.	-	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	= fr.	<b>63'536.19</b>	<b>51'916.00</b>	<b>76'818.49</b>

### Investitionsrechnung

Ausgaben	+ fr.	759'416.40	1'525'000.00	961'368.81
Einnahmen	- fr.	216'549.15	-	168'973.80
<b>Nettoinvestitionen</b>	= fr.	<b>542'867.25</b>	<b>1'525'000.00</b>	<b>792'395.01</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	= fr.	-	-	-

### Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- fr.	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ fr.	1'798'399.44	723'917.00	2'793'217.50
Nettoinvestitionen	- fr.	542'867.25	1'525'000.00	792'395.01
Nettoinvestitionen (negativ)	+ fr.	-	-	-
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	= fr.	-	<b>801'083.00</b>	-
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	= fr.	<b>1'255'532.19</b>	-	<b>2'000'822.49</b>

Die Gemeinde Salgesch weist für das Jahr 2017 einen Finanzierungsüberschuss von Fr. 2'000'822.49 auf.

## Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2016	2017	Durchschnitt
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	331.3%	352.5%	343.9%

<b>Kennzahlen</b>	<b>I1 &gt;= 100%</b>	<b>5 - sehr gut</b>	<b>X</b>
80% <= I1 < 100%		4 - gut	
60% <= I1 < 80%		3 - genügend (kurzfristig)	
0% <= I1 < 60%		2 - ungenügend	
I1 < 0%		1 - sehr schlecht	

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2016	2017	Durchschnitt
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	25.6%	34.8%	30.5%

<b>Kennzahlen</b>	<b>I2 &gt;= 20%</b>	<b>5 - sehr gut</b>	<b>X</b>
15% <= I2 < 20%		4 - gut	
8% <= I2 < 15%		3 - genügend	
0% <= I2 < 8%		2 - ungenügend	
I2 < 0%		1 - sehr schlecht	

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2016	2017	Durchschnitt
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)	10.3%	10.3%	10.3%

<b>Kennzahlen</b>	<b>I3 &gt;= 10%</b>	<b>5 - Genügende Abschr.</b>	<b>X</b>
8% <= I3 < 10%		4 - Mittelmässige Abschr. (kurzfristig)	
5% <= I3 < 8%		3 - Schwache Abschr.	
2% <= I3 < 5%		2 - Ungenügende Abschr.	
I3 < 2%		1 - Vollkommen ungenügende Abschr.	

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2016	2017	Durchschnitt
(Abschr. + Saldo der LR in % des abzuschreibenden VV + Fehlbetrag)	33.4%	63.2%	46.8%

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2016	2017	Durchschnitt
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	- 1'647.00	- 3'002.00	- 2'326.00

<b>Kennzahlen</b>	<b>I4 &lt; 3'000</b>	<b>5 - Kleine Verschuldung</b>	<b>X</b>
3'000 <= I4 < 5'000		4 - Angemessene Verschuldung	
5'000 <= I4 < 7'000		3 - Grosse Verschuldung	
7'000 <= I4 < 9'000		2 - Sehr grosse Verschuldung	
I4 >= 9'000		1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung	

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2016	2017	Durchschnitt
(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)	39.7%	36.6%	38.1%

<b>Kennzahlen</b>	<b>I5 &lt; 150%</b>	<b>5 - sehr gut</b>	<b>X</b>
150% <= I5 < 200%		4 - gut	
200% <= I5 < 250%		3 - genügend	
250% <= I5 < 300%		2 - ungenügend	
I5 >= 300%		1 - schlecht	

## **Einige Detailbemerkungen zur Jahresrechnung 2017**

### **Repräsentationskosten/Empfänge**

012.3170.01

Die Kostenüberschreitung beinhaltet eine Ausgabe, genehmigt durch den Gemeinderat, professionelle Bilder der Mitarbeiter und Räte durch ein Fotostudio erstellen zu lassen, Diese werden in unserer Homepage [www.salgesch-gemeinde.ch](http://www.salgesch-gemeinde.ch) oder bei Anlässen und Publikationen verwendet. (Fr. 1'944.00)

### **Drucksachen**

020.3100.02

Nebst den traditionellen Ausgaben für die Herstellung des Info-Salgesch, den Druck der Bürgerbriefe und des Kalenders, hat die Verwaltung ihren Stock an Briefumschlägen erneuern müssen (Fr. 2'900.00) und die Umschläge des Info Salgesch neu drucken lassen (Fr. 1'000.00).

### **Unterhalt, Reinigung und Heizmaterial Zentrum**

020.3130

Die Mehrkosten begründen sich in Reparaturarbeiten an der Lüftung generell und dem Austausch des Ventilators für die Zu- und Abluft im Verwaltungsgebäude der Gemeinde. (Fr. 5'100.00)

### **Kanzlei- und Amtsgebühren**

020.4310.01

Über dieses Konto werden sämtliche Einnahmen der fremdenpolizeilichen Arbeiten unserer Gemeindekanzlei verbucht. Zudem wird hier ebenfalls das Inkasso der ausgestellten Ausweise abgewickelt.

### **Bauverwaltung**

029.3000 - 029.4390.02

Im Jahr 2017 hat die Baukommission 60, zum Teil sehr komplexe Baudossier behandelt. Die Aufwendungen werden kostendeckend weiterverrechnet. Es gilt festzuhalten, dass ab dem kommenden Jahr 2018 die Löhne für das Verwaltungspersonal nicht mehr pauschal (Fr. 8'100.00), sondern nach effektiven Arbeitsstunden, abgerechnet werden.

### **Büromaterial Registerhalter**

100.3100

Die Firma Rudaz & Partner führte die Aktualisierung 2017 des sogenannten Valreg-Programmes des Registerhalters durch (Fr. 1'900.00).

### **Amtliche Vermessung- & Nachführungskosten**

100.3184 und 100.4340

Begründet durch die stetig ansteigende Bauaktivität entstanden Mehrkosten für Nachführungen der sanierten und neuerstellten Gebäude in Salgesch durch das Ingenieurbüro Rudaz & Partner. Diese Rechnungen werden an den Bauherrn /Grundstückbesitzer durch die Gemeinde weiterfakturiert.

### **Rechtsberatung**

113.3180

Die für die Behandlung von Rechtsfällen der Gemeinde auflaufenden Kosten verschiedener Anwaltskanzleien und Juristen des Kantons Wallis, werden unter dieser Rubrik verbucht.

Es handelt sich dabei um die Dossier Höchstspannungsleitungen; Busunterstand; Planaufgabe Pfynwald; Aufsichtsbeschwerden und diverse Honorarrechnungen für Bodengeschäfte.

### **Interkomm. Kindes- und Erwachsenenschutzrechts Behörde**

122.3520

Diese Ausgaben beinhalten einerseits eine Grundgebühr, welche durch die Anzahl Einwohner x Fr. 7.25 berechnet wird, und andererseits durch eine Kostenübernahme in Einzelfällen und Restkosten aus allen Fällen dieses Jahres.

### **Beitrag Gemeindepolizei Leuk**

113.3510.01

Die Gemeinden Salgesch und Leuk regeln über einen Vertrag die zukünftigen Dienste der Gemeindepolizei für die Gemeinde Salgesch und seine Einwohner. Die Kosten dafür erheben sich jährlich auf Fr. 20.00 pro Einwohner.

### **Besoldung Übungen und Einsätze**

140.3010.01; 140.3010.02 und 140.3010.3

Die Aufteilung der Kosten für die aufgewendeten Stunden Übungen und Einsätze der Feuerwehr erfolgt auf Basis der Rapporte des Feuerwehrkommandanten Salgesch.

### **Rückerstattungen Dritter**

140.4360

Die Gesamtkosten für Einsatz der Feuerwehr beim Schulhaus Ost nach einem Autounfall, müssen nach Erhalt eines Schuldscheines des Fahrzeuglenkers, ausgebucht werden.

### **Unterhalt öffentliche Anlage und Sirene**

165.3140

Der Gemeinderat erkannte einen dringenden Handlungsbedarf im Bereich sanitärische Anlagen (Duschinstallationen), welche der Schweizer Armee zur Verfügung gestellt wird und beauftragte eine ortsansässige Firma diese sanieren zu lassen. (Fr. 11'300.00). Um den Brandschutz der Zivilschutzanlage auf den neuesten Stand zu bringen, war es notwendig, die bestehende Meldeanlage im ganzen Gebäude zu ersetzen. (Fr. 14'300.00)

### **Baulicher Unterhalt**

210.3110.02

Die Kostenüberschreitungen beinhalten die Neuinstallation von Sanitär-Apparaten in den Duschen der Zivilschutzanlage Schulhaus, welches für den Betrieb des Fussballclubs zur Verfügung stehen.

### **Wasser, Energie & Heizmaterial**

210.3120

Der Umfang der Lieferungen für Heizöl und Holzschnitzel überstiegen die früheren Bestellungen im Sinne einer Füllung der Lager und Vorkehrung für die bevorstehenden kalten Wintermonaten.

### **Rückerstattung Dritter**

210.4690.01

Unter der Rubrik Rückerstattung Dritter wurden Zahlungseingänge unserer Versicherungsgesellschaft verbucht, welche für zwei Schadenfälle am Schulhaus aufgetreten ist. (Glasbruch und defekte Wasserleitung)

### **Beiträge an Sonderschulen**

220.3650

Nebst den Beiträgen für die eigenen Schulkinder aus Salgesch, beteiligt sich die Gemeinde Salgesch auch an den kantonalen Restkosten, welcher auf der Basis eines kantonalen Schlüssels allen Gemeinden in Rechnung gestellt wird.

Die Gemeinde verrechnet den Eltern einen Teil der Kosten weiter – diese Zahlungseingänge werden unter der Kontenrubrik 220.4690.01 verbucht.

### **Unterhalt Kirche & Kapelle & Platz**

390.3140

Um den reibungslosen Betrieb der Kirchturmglöcke weiterhin gewährleisten zu können, musste die Glockensteuerung erneuert werden. (Fr. 6'700.00)

Die übrigen Kosten bestehen aus: Blumenschmuck in der Kirche (Fr. 4'200.00), Reinigungsanteil (Fr. 7'300.00) und Unterhaltsarbeiten (Fr. 5'250.00).

### **Pfarreireben**

390.4270.03

Die Rechnungen der Gemeinde an die Bewirtschafter der Pfarreireben wurden mehrheitlich sistiert. Dies aufgrund der Frostschäden im vergangenen Jahr und den damit verbundenen, jedoch noch ausstehenden Kantonsbeiträgen.

### **Beitrag Kinderbetreuung und Rückerstattung Kinderbetreuung**

550.3650.01 und 550.4360.01

Unter dieser Kontenrubrik werden vorwiegend Ausgaben in Zusammenhang mit der Kindertagesstätte Purziböim in Leuk verbucht. Aus dem Vorjahr (2016) wurden der Gemeinde Salgesch bereits einbezahlte Beiträge im Umfang von Fr. 21'300.00 zurückerstattet.

### **Schneeräumung und Material**

620.3140.04

Die Mehraufwendungen begründen sich in den ausserordentlichen Schneefällen des Winters 2017/2018 auf dem Gemeindegebiet von Salgesch. Um diese Schnee-Mengen auf den Gemeindestrassen zeitnah räumen zu können, waren zusätzliche Fahrzeuge der beiden örtlichen Bauunternehmungen notwendig.

### **Diverse Einnahmen**

620.4310

Die Stadt Gossau (SG) hat der Gemeinde Salgesch, als Dank für die herausragende Präsentationen anlässlich der Bundesfeier 2017 in Gossau, einen Beitrag von Fr. 10'000.00 überwiesen. Der Gemeinderat von Salgesch erwarb damit eine neue, mobile Bühne, welche den Vereinen von Salgesch zu Gute kommen soll und anlässlich des Weinfrühlings 2018, im Beisein einer Delegation der Stadt Gossau, offiziell eingeweiht wurde.

### **Rückerstattung Versicherungsleistungen**

625.4360.02

Die Erträge aus dieser Kontenrubrik setzen sich vornehmlich aus zwei Punkten zusammen. Einerseits wurden hier die Versicherungszahlungen aus den Schäden an den drei 20er Zonen-Totems verbucht (Fr. 9'100.00) und andererseits die Taggeld-Zahlungen der SUVA aufgrund des Unfalles eines unserer Werkhof-Mitarbeiters (Fr. 20'000.00).

### **Unterhalt Trinkwassernetz & Analysen**

700.3140.01

Nebst den geplanten Erneuerungsarbeiten zur Steuerung des Reservoir Goliery, wurden zusätzlich im gleichen Arbeitsgang die Fernüberwachungen der Wasserbezugsorten Klosterli, Brinju und Varen installiert (Fr. 15'300.00)

### **Beteiligung an bezahlte Löhne (Regiebetriebe)**

700.3181.01 / 710.3184.01 / 730.3184.01

In den Regiebetrieben Trink- und Abwasser sowie Rebbewässerung hat der Gemeinderat per 1. August 2017 ein Mandat für die Führung und Entwicklung der Regiebetriebe erteilt. Unter den Kontenrubriken „Beteiligung an bezahlte Löhne“ in allen drei Regiebetrieben, sind die Mandatskosten auf Basis der Arbeitsleistungen aufgeteilt.

### **Stromverbrauch**

740.3120

Die Investitionen in neue Strassenlaternen mit LED – Licht für die Strassenbeleuchtung zahlen sich aus. Obschon noch nicht alle Strassenzüge bedient wurden, reduziert sich der Stromverbrauch um Fr. 13'000.00 vom Jahr 2016 auf 2017.

### **Beitrag für projektbezogene Dorfpromotion**

830.3650.05

Neben den traditionellen, budgetierten Ausgaben genehmigt der Gemeinderat die Teilnahme am Projekt BikeValaisWallis und beteiligt sich an den Kosten laut Kostenverteilungsschlüssel mit Fr. 10'000.00.

### **Einkommenssteuern und Vermögenssteuern (nat. Personen)**

900.4000.01 / 900.4000.02

Die zusätzlichen Steuereinnahmen begründen sich hauptsächlich in der Zunahme der Steuerpflichtigen, einem grösseren Wirtschaftswachstum als erwartet, sowie mit Mehrerträgen aus Selbstanzeigen und Nachsteuern.

### **Steuerbussen**

907.4060

Die kantonale Steuerverwaltung überweist der Gemeinde Salgesch einen Teil seiner Einnahmen aus Steuerbussen.

### **Ressourcenausgleichsfond und Ausserordentlicher Finanzausgleich**

920.4410.01 und 920.4410.02

Der interkommunale Finanzausgleich 2017 wird auf dem sogenannten Ressourcenausgleichsfond verbucht. Dies entspricht der vom Kanton Wallis vorgegebenen Benennung des Kontentyps. Den vorgesehenen Ertrag wurde für den Kostenvoranschlag 2017 jedoch auf dem Konto „ausserordentlicher Finanzausgleich“ budgetiert.



### **Zusätzliche Abschreibungen**

990.3320

Der Gemeinderat hat unter Vorbehalt der Zustimmung der Urversammlung beschlossen, aufgrund des Überschusses aus den Erträgen, zusätzliche Abschreibungen vorzunehmen (Fr. 2'260'000.00).

### **Schlussbemerkung zur Laufenden Rechnung 2017**

Die Jahresrechnung 2017 weist ein besseres Resultat als beim Kostenvoranschlag erwartet. Dies begründet in nicht vorhersehbarer Erträge zum Zeitpunkt der Budgetierung und einer guten Ausgabenkontrolle des Gemeinderates. Die heutige finanzielle Situation der Gemeinde Salgesch, erlaubt es, zusätzliche Mittel für die Zukunft bereitzustellen und gleichzeitig notwendige Voraussetzungen für die Finanzierung künftiger Grossprojekte zu schaffen.

### **Kommentare zur Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung 2017 mit Nettoausgaben von Fr. 762'395.01 beinhalten hauptsächlich nachfolgende Ausgabeposten:

#### **Grundbuch, Kataster: Grundbuchvermessung**

100.5010.01

Im Rahmen der amtlichen Vermessung Salgesch Los 3 wurde der Gemeinde Salgesch für die nicht subventionierten Kosten durch das Konsortium LWN Perimeter 6 (Büro Rudaz+Partner SA) eine Schlussrechnung erstellt. Diese beinhaltet die Auflage der Ersterhebungen und die Einsprache-Erledigungen (Fr. 74'514.00). Für die laufende Vermessung des Kanton Wallis wird traditionell den Gemeinden jährlich, auf der Basis eines Kostenaufteilers, einen Anteil in Rechnung gestellt (Fr. 4'823.90).

#### **Feuerwehr: Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge**

140.5060

Der Mannschaftstransporter der Feuerwehr Salgesch ist über 40 Jahre im Einsatz und erfüllt nicht mehr die heutigen Kriterien für einen sicheren Personentransport. Aus diesem Grund hat die Feuerwehr Salgesch in Zusammenarbeit mit der Feuerkommission und Gemeinderat entschieden, den Mannschaftstransporter zu ersetzen (Fr. 68'900.00).

#### **Sanierung Schulhaus**

210.5030.04

Unter der Rubrik Sanierung Schulhaus wurden die laufenden Kosten aus dem Ideenwettbewerb für die Dorfgestaltung rund um das Schulhaus verbucht. Es handelt sich dabei um Kosten unseres Architekten, der Areaplan AG, der Fachjuroren und der Beiträge an die verschiedenen Architekten, welche ein Projekt eingereicht haben (Fr. 97'175.55). Die restlichen Aufwendungen wurden verwendet, um dringende Investitionen im Bereich Vestiaires FC Salgesch durchzuführen (Fr. 12'347.75)

### **Dorfstrassen**

620.5010.01

Der Gemeinderat beauftragte die Firma Schmid Severin Söhne AG an der Bahnhofstrasse (Fr. 105'960.35) und die Firma Voweg AG, am Schnittenweg (Fr. 79'836.70) Asphaltierungsarbeiten durchzuführen.

### **Flurstrassen**

620.5010.02

Um die Sicherheit des Hanges ob der Hellstrasse gewährleisten zu können, hat der Gemeinderat die Firma Glassy Groupe Sàrl beauftragt, technische Vorkehrungen durchzuführen (Fr. 15'390.00). Die Firma Befatec wurde mit Erneuerungsarbeiten an der Flantheustrasse betraut (Fr. 78'737.25).

### **Wasserversorgung: Trinkwasser-Erneuerungen**

700.5010.01

Im Bereich Wasserversorgung erneuerte die Gemeinde Salgesch 2017 in einer dritten Etappe, die Trinkwasserleitungen in der Cinastrasse (Fr. 100'686.00). Weitere Arbeiten sind im Jahr 2018 geplant.

### **Waschanlage Spritzmittel**

720.5010.01

Ebenfalls wurden weitere Investitionen für einen Hochdruckreiniger und ein Jeton-Einwurfgerät an der Waschanlage für phytosanitaire Produkte zu Gunsten der Landwirtschaft und Rebbaubetriebe getätigt.

### **Strassenbeleuchtung Dorf**

740.5030

Die Gemeinde Salgesch erneuert etappenweise die Strassenbeleuchtung und beauftragte die Sierre énergie SA in einer dritten Phase die Leuchtkörper im Bereich Bahnhofstrasse, Muling- und Morystrasse sowie Zudannazstrasse und Schafgasse, zu ersetzen.

### **Wasser- und Energieprojekte**

791.5010.01

Im Bereich der Wasserbezüge Varen und Brinju installiert die Firma DPE eine Fernüberwachung welche unseren Werkhofmitarbeitern ermöglicht, die Wasserläufe kontrollieren zu können, dies ohne das unnötige Fahrwege unternommen werden müssen (Fr. 45'146.00). Zudem wurden noch weitere Arbeiten im Bereich Tschampichtru und Klosterli durchgeführt (Fr. 14'955.00).

### **Agro Projekt Wasserfassung**

791.5010.05

Die Gemeinde Salgesch hat unter dieser Kontenrubrik hauptsächlich Ausgaben zur Schaffung einer Verbindungsleitung zwischen den Rebbewässerungssektoren A und B getätigt (Fr. 138'000.00). Zudem wurde eine Eingangsflussteuerung und elektronischer Überwachung der Fassung Klosterli eingerichtet (20'000.00)

### **Beteiligungen Torrentbahnen Leukerbad AG**

830.5250.01

Die DalaKoop und die Region haben sich zur Rettung der Torrentbahnen Leukerbad-Albinen AG eingesetzt. Aus diesem Grund hat sich der Gemeinderat von Salgesch mit einem Beitrag von Fr. 30'000.00 am Erhalt der Bergbahn beteiligt.